myglucohealth®

Glucometro Wireless MyGlucoHealth

Manuale d'uso

mg/dL mostrato di seguito
mmol/L anche disponibile

Bluetooth®

CE

Modello MGH-BT1
Rev 6-8.12/IT/it

INFORMAZIONE IMPORTANTE

MyGlucoHealth offre alle persone diabetiche un modo facile e veloce di misurare e auto-monitorare i livelli glicemici.

Deve essere usato solo per misurare la glicemia (zuccheri) e solo con campioni di sangue intero capillare fresco. Non deve essere utilizzato per diagnosticare il diabete o per misurazioni sui nuovi nati (neonati).

Non usare MyGlucoHealth per altri motivi oltre alla misurazione della glicemia. MyGlucoHealth è solo per uso diagnostico in vitro.

NOTA:

La misurazione MyGlucoHealth è accurata quando le aree di prelievo sono asciutte e pulite e non contengono sostanze estranee come lozioni o creme. Le lancette devono essere cambiate prima di ogni test e utilizzate una volta soltanto, riutilizzare le lancette comprometterà l'accuratezza della misurazione.

Prima di usare il Glucometro Wireless MyGlucoHealth per la prima volta, leggere tutte le istruzioni di questo manuale e le informazioni aggiuntive fornite dalle istruzioni d'uso delle strisce reattive. Fare pratica per una misurazione accurata e sicura.

Si possono trovare video didattici completi nella sezione QuickStart del Centro Educativo del sito MyGlucoHealth su www.myglucohealth.net/quickstart.

Affidarsi alla vigilanza del proprio medico per il corretto uso di questo apparecchio e per la gestione giornaliera del proprio diabete. Non cambiare la propria terapia in seguito ai risultati glicemici ottenuti con MyGlucoHealth senza consultare il medico.

CONTENUTO DEL KIT

1. Glucometro wireless MyGlucoHealth
2. Dispositivo pungidito MyGlucoHealth
3. Cavo USB
4. Manuale d'uso
5. Due batterie alcaline AAA da 1,5 V
6. Custodia per il trasporto

NOTA:

Prima dell'uso, controllare il kit MyGlucoHealth assicurandosi che sia integro e che contenga tutte le parti sopra elencate.

In caso contrario, non usare il glucometro MyGlucoHealth e riportarlo dove è stato acquistato richiedendone la sostituzione con uno nuovo.

GUIDA RAPIDA

1

Con il glucometro SPENTO, inserire una striscia reattiva MyGlucoHealth con il logo in avanti e con i contatti rivolti verso il basso. Il codice numerico è mostrato automaticamente.

2

L'icona della goccia di sangue apparirà e comincerà a lampeggiare. Il glucometro è ora pronto per il campione di sangue.

3

Applicare un campione di sangue finché la finestra di conferma sulla striscia reattiva non viene riempita completamente. Il glucometro comincerà un conto alla rovescia.

4

Selezionare un'attività riguardante la situazione del test premendo il pulsante SU o GIÙ. Quando l'attività è selezionata, premere il pulsante di ACCENSIONE/CENTRALE ⏻. Il risultato della misurazione sarà mostrato.

RISORSE DI AVVIO RAPIDO

myglucohealth
Click on a topic below to get started.
1.Setting up MyGlucoHealth® Meter
2. Taking a Blood Test
3. Account Set-Up
4. Posting Data via Computer
5. Pairing Meter to Mobile Phone
6. Posting Data via Mobile Phone
QuickStart

La sezione delle Risorse di Avvio Rapido online del sito MyGlucoHealth.net offre istruzioni dettagliate su tutti gli aspetti d'uso e applicazione del glucometro Wireless MyGlucoHealth. QuickStart è uno strumento video esauriente per guidare i nuovi utenti attraverso tutti i processi di impostazione del glucometro Wireless MyGlucoHealth.

Accedere su www.myglucohealth.net/quickstart o cliccare sul tasto **QuickStart** nella home page.

Seguire la guida passo dopo passo per imparare come:

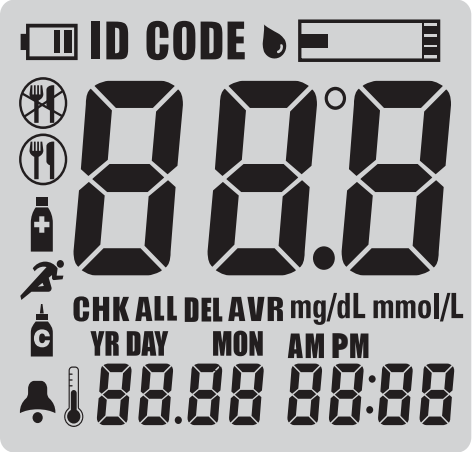
- Impostare il glucometro wireless MyGlucoHealth.
- Usare il dispositivo pungidito per registrare il proprio primo test.
- Configurare un account sicuro di registrazione online.
- Caricare le registrazioni delle misurazioni sul portale MyGlucoHealth tramite computer utilizzando Bluetooth e USB.
- Configurare un glucometro e un telefono cellulare in modo che comunichino via Bluetooth®.
- Caricare le letture delle misurazioni usando il proprio telefono cellulare.

GLUCOMETRO MYGLUCOHEALTH

1. Apertura per striscia reattiva: inserire la striscia nel glucometro
2. Espulsore striscia reattiva
3. Display: mostra i risultati delle misurazioni e informazioni importanti
4. Pulsante Centrale/Accensione. Accende/spegne il glucometro. Ricorda i risultati precedenti e le impostazioni di funzione.
5. Pulsante freccia Su/Giù: regola le impostazioni e scorre tra risultati precedenti; ACCOPPIA/INVIA - (solo freccia Su) Accoppiare il glucometro e inviare i dati del test usando freccia Su

6. Etichetta prodotto (il numero seriale del dispositivo si trova qui)
7. Coperchio batteria

DISPLAY LCD



	Avvisi batteria scarica
CODE	Codice striscia reattiva
	Goccia di sangue per il test, dispositivo glucometro pronto per il test
	Notifiche
	Prima dei pasti
	Dopo i pasti
	Dopo l'assunzione di farmaci
	Dopo attività sportive
	Test con soluzione di controllo
YR MON DAY 88.88	Temperatura/Data
mg/dL mmol/L	Unità di misura del risultato del test
AM PM 88:88	Ora
DEL	Cancella

NOTA:

Prima di usare il Glucometro Wireless MyGlucoHealth per misurare i propri livelli glicemici per la prima volta, eseguire la procedura usando la soluzione di controllo MyGlucoHealth. Una volta completati tre test di seguito con risultati che rientrano nella fascia di valori previsti, si è pronti per effettuare il test sul proprio sangue.

ACCURATEZZA DEL GLUCOMETRO

Il sistema Glucometro Wireless e strisce MyGlucoHealth è oggi uno dei prodotti più accurati per la cura personale del diabete presente sul mercato. Testato rispetto a strumenti di laboratorio calibrati, il Glucometro MyGlucoHealth soddisfa alti standard di prestazioni quando comparato a molti glucometri disponibili in commercio.

Con concentrazioni di glucosio inferiori a 75 mg/dL, MyGlucoHealth ha misurato il 6,5% in più o meno della calibrazione in laboratorio per l'89% delle volte e tra il 7,5% il 100% delle volte. Nel misurare concentrazioni superiori a 75 mg/dL, MyGlucoHealth era entro il 5% il 65% delle volte, entro il 10% il 92% delle volte e entro il 15% il 98% delle volte.

Il glucometro Wireless MyGlucoHealth è calibrato al plasma. Questo rende i risultati direttamente comparabili ai risultati di test HbA1c di un laboratorio. I risultati del plasma sono circa il 12% più alti dei risultati del sangue intero. Tenerlo presente quando si comparano le letture di MyGlucoHealth con quelle ottenute da glucometri calibrati per il sangue intero.

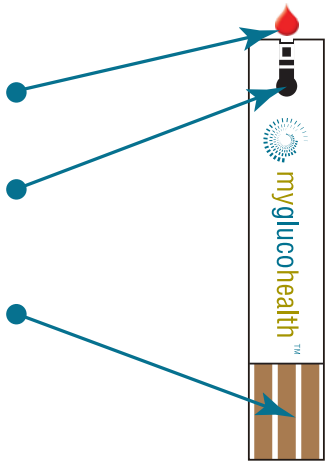
Alcuni glucometri di fascia alta o qualità professionale, incluso il glucometro Wireless MyGlucoHealth, sono già calibrati o impostati per dare un risultato al "plasma", rendendo questa conversione non necessaria. Per un confronto accurato del glucometro con risultati di laboratorio, si deve prima sapere come il glucometro è calibrato.

NOTA:

Confrontando le letture tra un glucometro meno recente e MyGlucoHealth si possono rilevare delle differenze a causa degli standard più elevati e della calibrazione al plasma di MyGlucoHealth.

STRISCE REATTIVE

Le strisce reattive MyGlucoHealth possono essere utilizzate solo con glucometri MyGlucoHealth


Apertura camera di misurazione
Finestra di conferma
Contatti del glucometro
(inserire una striscia reattiva nel glucometro spento, con i contatti rivolti in avanti e verso il basso)
myglucohealth ™

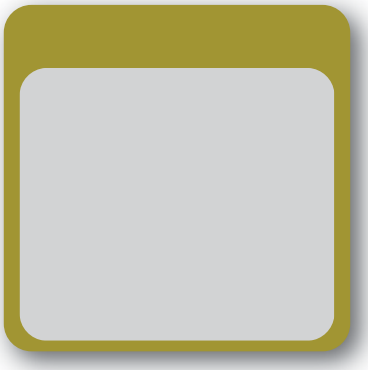
Precauzioni per la conservazione e la manipolazione

1. Tenere lontano dalla luce diretta del sole.
2. Conservare il barattolo delle strisce reattive MyGlucoHealth in un luogo fresco e asciutto tra 36-86° F (2-30° C). Non refrigerare o congelare.
3. Annotare la data di scadenza sull'etichetta del barattolo non appena lo si apre. Gettare via le strisce reattive MyGlucoHealth rimanenti dopo 3 mesi dall'apertura del barattolo.
4. Chiudere bene il coperchio del barattolo immediatamente dopo aver prelevato una striscia reattiva MyGlucoHealth.
5. Non utilizzare le strisce dopo la data di scadenza stampata sulla confezione o sul barattolo perché altrimenti si potrebbero ottenere risultati inaccurati.
6. Non mettere le strisce reattive in contatto con sporco, cibo o acqua. Non piegare, tagliare o alterare le strisce reattive MyGlucoHealth.
7. Le strisce reattive MyGlucoHealth sono solo monouso.
8. Tenere il barattolo delle strisce reattive fuori dalla portata dei bambini.
9. Fare riferimento alle istruzioni d'uso delle strisce reattive MyGlucoHealth per maggiori informazioni.

ATTENZIONE! Se non si seguono queste istruzioni si possono ottenere risultati non corretti.

IMPOSTAZIONI INIZIALI DEL GLUCOMETRO

L'IMPOSTAZIONE DI DATA E ORA DEL GLUCOMETRO MYGLUCOHEALTH DEVE ESSERE EFFETTUATA



Le impostazioni di ora, data e notifiche per il glucometro wireless

Accensione

Premere a tenere premuto il pulsante CENTRALE/ACCENSIONE ⏻ per almeno 3 secondi finché l'anno comincia a lampeggiare

Anno

Premere i pulsanti SU o GIÙ per impostare l'anno corrente. Premere il pulsante CENTRALE/ACCENSIONE ⏻ . Il mese (MON) ora comincerà a lampeggiare.

Data/Ora

Premere e rilasciare il pulsante SU o GIÙ per impostare la data e l'ora. Il mese viene per primo. Premere il pulsante CENTRALE/ACCENSIONE ⏻ . Ripetere questi passaggi per giorno, ora e minuti.

NOTA:

Viene emesso un bip quando sono state impostate le funzioni, incluse data, ora, unità di misurazione e la capacità di definire tre medie uniche di date.

IMPOSTAZIONI INIZIALI DEL GLUCOMETRO

Medie di date

La funzione per le medie di date crea 3 periodi di tempo in giorni per i quali verrà fatta una media di tutti i risultati dei test fatti nel lasso di tempo che poi verrà mostrata (media di 7 giorni mostrata).

Per impostare il numero di giorni per il lasso di tempo desiderato, premere e rilasciare il pulsante SU o GIÙ quindi premere il pulsante CENTRALE/ACCENSIONE ⏻.

Notifiche

1. Premere e rilasciare il pulsante SU o GIÙ per impostare le notifiche. Premere il pulsante CENTRALE/ ACCENSIONE ⏻.

2. Per impostare l'ora desiderata per la propria notifica, premere e rilasciare il pulsante SU o GIÙ per selezionare l'ora di notifica, premere il pulsante CENTRALE/ACCENSIONE ⏻ per accettare l'ora desiderata.

IMPOSTAZIONI INIZIALI DEL GLUCOMETRO

Si possono impostare fino a 5 notifiche e 3 date per la media

Notifiche

Scegliere il numero di notifiche desiderato (fino a 5) quindi premere il pulsante CENTRALE/ACCENSIONE ⏻. Ripetere questi passaggi per aggiungere ulteriori notifiche. Le notifiche possono essere impostate come promemoria per effettuare misurazioni, assumere farmaci o altri promemoria individuali che sono utili nella gestione e nel monitoraggio del diabete.

NOTA:

1. Inserire la striscia reattiva sempre con il glucometro Wireless MyGlucoHealth SPENTO.
2. Se non si imposta la data correttamente, la media dei livelli glicemici e i risultati nella memoria non mostreranno i valori corretti. Si deve impostare il glucometro prima dell'uso e confermare che la data sia corretta quando si installano nuove batterie.
3. Non si può misurare la glicemia durante la Modalità Impostazioni.
4. Anni validi sono 2007-2099 inclusi.

PROCEDURE PER LA MISURAZIONE

Materiali occorrenti per la misurazione della glicemia

Prima della misurazione, assicurarsi di leggere attentamente questa sezione come anche le istruzioni delle strisce reattive presenti nella confezione delle stesse.

Assicurarsi di avere tutto l'occorrente per cominciare il test:

1. Glucometro wireless MyGlucoHealth
2. Striscia reattiva MyGlucoHealth
3. Dispositivo pungidito
4. Lancetta sterile

NOTA:

Il dispositivo pungidito e le lancette sterili NON devono essere condivise con altri. Per ridurre il rischio di infezione, questi sono per il vostro uso personale soltanto.

1. Usare sempre una nuova lancetta sterile. Le lancette sono monouso.
2. Assicurarsi di avere le mani pulite e completamente asciutte prima del test o prima di usare il dispositivo pungidito per prelevare una goccia di sangue.
3. Evitare il contatto delle lancette e del dispositivo pungidito con lozioni per le mani, oli, sporco o detriti.

UTILIZZARE IL DISPOSITIVO PUNGIDITO

1

Svitare la punta del dispositivo e inserire una lancetta saldamente nel carrello.

Se nel dispositivo è stata installata precedentemente una lancetta, rimuoverla e re-inserire il cappuccio protettivo sulla stessa. Smaltire nei rifiuti le lancette usate in modo sicuro.

2

Stringere la lancetta e rimuovere il cappuccio protettivo. Non gettare il cappuccio della lancetta, in quanto dovrà essere usato per coprire con sicurezza l'ago prima di smaltirlo nei rifiuti. Le lancette vengono incastrate in una scanalatura nel dispositivo pungidito.

NOTA:

1. Le istruzioni per prelevare una goccia di sangue dalla Fase 1 alla Fase 5 si riferiscono al Dispositivo Pungidito MyGlucoHealth incluso nel kit del glucometro. Se si utilizza un altro dispositivo pungidito, leggere e seguire le istruzioni fornite con tale dispositivo.
2. I dispositivi pungidito sono per uso personale e non per essere condivisi. Le lancette sono ESCLUSIVAMENTE MONOUSO e non devono essere riutilizzate in quanto i risultati del test non saranno accurati e potrebbe comparire un LIVIDO sul sito di prelievo. Il riutilizzo di una lancetta monouso potrebbe causare ulteriore dolore non necessario.

UTILIZZARE IL DISPOSITIVO PUNGIDITO

3

Avvitare la punta del dispositivo pungidito, coprendo la lancetta.

4

La punta del dispositivo offre 5 diversi livelli di penetrazione della pelle, per selezionare la migliore profondità: usare 1 o 2 per pelle morbida o sottile, 3 per pelle media, 4 o 5 per pelle spessa o dura.

5

Mettere il dispositivo pungidito contro la punta del dito. Premere il pulsante di innesco. Il campione di sangue ora dovrebbe essere pronto da applicare sulla striscia reattiva. Scostare via il dispositivo pungidito. Fare pratica e acquisire familiarità nell'uso del dispositivo pungidito. **Lavarsi ed asciugarsi le mani prima di usare il dispositivo pungidito e di effettuare il test.**

Siti di prelievo alternativi

Il glucometro wireless MyGlucoHealth offre la possibilità di siti di prelievo alternativi prelevando campioni di sangue dalla parte superiore del braccio, avambraccio, mano, palmo, coscia o polpaccio. Consultare le pagine 41-42 per informazioni sui siti di prelievo alternativi se il loro impiego è approvato dal proprio medico.

AUTO-RICONOSCIMENTO DEL CODICE DELLE STRISCE REATTIVE MYGLUCOHEALTH

Il glucometro wireless MyGlucoHealth presenta la funzione di auto-codifica delle strisce reattive. Quando una striscia è inserita correttamente, il glucometro riconosce automaticamente il codice e si imposta di conseguenza. Questo previene errori di inserimento e di misurazione.

Inserire semplicemente una striscia reattiva nel glucometro con i contatti rivolti verso il basso e il logo MyGlucoHealth rivolto verso di sé.

Assicurarsi che il codice corrisponda a quello riportato sul barattolo delle strisce reattive. L'icona della striscia reattiva con una goccia di sangue comincerà a lampeggiare sul display in alto. Adesso si è pronti per la misurazione.

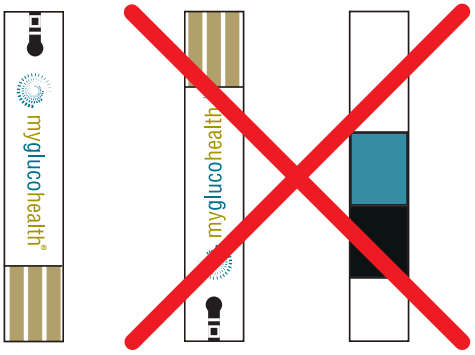
NOTA:

1. Non piegare la striscia reattiva.
2. Se l'etichetta di riconoscimento è danneggiata, si può verificare un errore nel riconoscimento del codice. Controllare il codice su display LCD e confrontarlo con il codice sul barattolo delle strisce reattive.

ESEGUIRE UNA MISURAZIONE GLICEMICA

Fase 1 - Inserire una striscia reattiva

Verso di inserimento corretto della striscia reattiva



Verso di inserimento non corretto della striscia reattiva

Con il glucometro SPENTO; inserire una striscia reattiva nell'apposita sede in cima al glucometro. Inserire la striscia con il logo MyGlucoHealth rivolto verso di sé e i contatti rivolti verso il basso. Non inserire la striscia reattiva capovolta.

Quando si inserisce la striscia nel glucometro, questo si accende automaticamente, mostrando il codice e la temperatura. Dopo 3 secondi il codice e la temperatura di misurazione spariscono.

NOTA:

1. Se si inserisce una striscia reattiva nella direzione errata il glucometro si accende ma nessun test potrà essere effettuato.
2. Se il glucometro non si ACCENDE, tirare fuori la striscia reattiva dalla sua sede e re-inserirla nuovamente.
3. Evitare l'utilizzo alla luce diretta del sole.

ESEGUIRE UNA MISURAZIONE GLICEMICA

Fase 2 - Pungere il sito di prelievo e applicare una goccia di sangue sulla striscia reattiva

Non corretto

Parzialmente riempita

Corretto

Completamente riempita

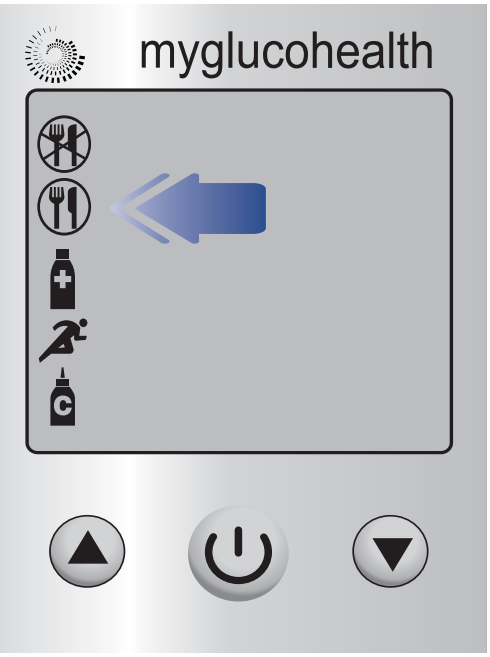
Usando il dispositivo pungidito, pungere la punta del dito e prelevare una piccola goccia di sangue. Portare delicatamente la punta del dito sul bordo superiore della striscia reattiva MyGlucoHealth. Il sangue verrà prelevato automaticamente nel canale della striscia reattiva.

Trattenere il dito sulla punta della striscia finché il glucometro non emette un bip.

NOTA:

1. E' richiesto un campione del volume di almeno 0,3 µL.
2. Se non si esegue il test entro 3 minuti, il glucometro si spegne automaticamente per preservare la carica della batteria. Se questo accade, ricominciare la procedura per il test usando una nuova striscia reattiva.

Fase 3 - Selezionare un'attività correlata al test



(opzionale)

Selezionare l'attività correlata alla situazione della misurazione premendo il pulsante SU o GIÙ, quindi premere il pulsante CENTRALE/ACCENSIONE.

Selezionare una delle seguenti voci:

- Prima dei pasti
- Dopo i pasti
- Dopo aver assunto farmaci
- Dopo attività sportive
- Usando soluzione di controllo

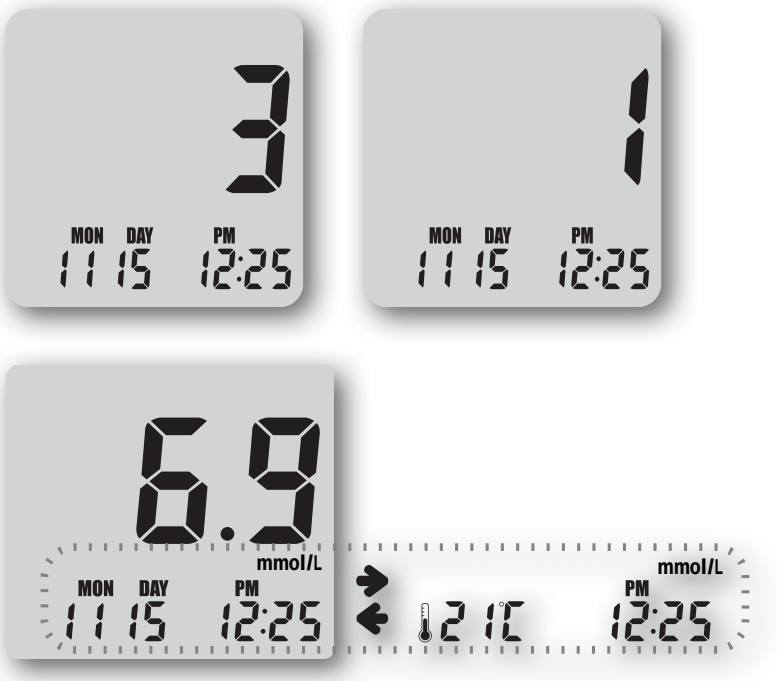
Non selezionare "Usando soluzione si controllo" in" questo momento. Questa funzione non è per misurazione glicemica e causerà risultati inaccurati che non saranno salvati o inseriti nelle registrazioni.

Una volta premuto il pulsante CENTRALE/ACCENSIONE, ⏻ il risultato della misurazione sarà mostrato.

NOTA:

1. Se non si conferma il codice entro 3 secondi, estrarre la striscia reattiva dalla sua sede e ricominciare la procedura.
2. Se il codice sul display LCD e quello sul barattolo delle strisce reattive non corrispondono, provare con una nuova striscia. Se continuano a non corrispondere, contattare il numero verde del servizio clienti MyGlucoHealth al +1 877 458 2646 oppure al +1 619 684 6232 per assistenza.
3. Se si applica un campione di sangue troppo presto, un messaggio di errore apparirà sul display (fare riferimento alla pagina 46).

Fase 4 - Esaminare e trasmettere i risultati della misurazione



Dopo il bip, la misurazione comincerà automaticamente e i risultati appariranno in 3 secondi. Il glucometro comincerà un conto alla rovescia da 3 a 1 sul display LCD. Il display LCD mostrerà il risultato del livello glicemico, temperatura e ora. Il display del glucometro mostrerà alternativamente mese/giorno/anno della misurazione e temperatura/ora della misurazione.

Fase 5 - Postare dati nel portale

Si possono inviare i risultati della misurazione al portale MyGlucoHealth direttamente dal computer usando Bluetooth o USB oppure tramite l'Applicazione per Cellulare di MyGlucoHealth, fare riferimento alla "Panoramica del portale MyGlucoHealth" a partire dalla pagina 22.

NOTA:

Se i risultati della misurazione sono al di fuori dell'intervallo previsto, un messaggio di errore apparirà sul display LCD. Fare riferimento alla pagina 45 per dettagli sui messaggi di errore nella sezione Risoluzione dei problemi.

RIVEDERE RISULTATI PRECEDENTI

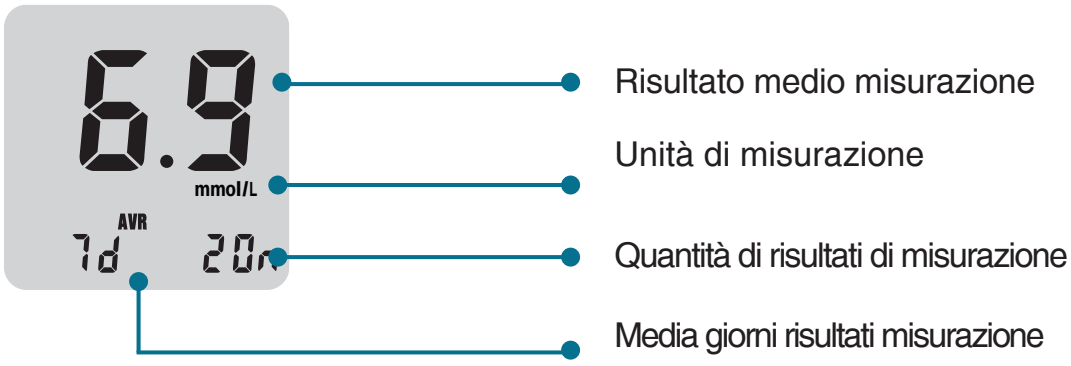
RIVEDERE RISULTATI PRECEDENTI SUL GLUCOMETRO

Il Glucometro wireless MyGlucoHealth salva nella sua memoria interna fino a 250 risultati di misurazioni e salva il livello medio di glucosio per un numero di giorni prestabilito (es. 7, 14, 21). Questi valori possono essere richiamati sul display LCD in ogni momento. I risultati più recenti sovrascriveranno i più vecchi, superate le 250 misurazioni salvate.

Premere brevemente il pulsante CENTRALE/ACCENSIONE. ⏻ I dati più recenti appaiono su display. Si possono controllare i risultati di un singolo test e le medie precedentemente impostate premendo il pulsante SU ▲ o ▼ GIÙ.

6.9 mmol/L MON 11 DAY 18 PM 12:25
6.5 mmol/L MON 11 DAY 16 PM 2:25
6.8 mmol/L MON 11 DAY 15 AM 10:26
6.9 mmol/L AVR 7d 20n
6.7 mmol/L AVR 14d 30n
7.1 mmol/L AVR 21d 40n

Il terzultimo | Il penultimo | L'ultimo | Media 7 giorni dalla data di prova | Media 14 giorni dalla data di prova | Media 21 giorni dalla data di prova



Premere il pulsante ▼ GIÙ: mostra il risultato precedente

Premere il pulsante ▲ SU: mostra la media dei risultati 7g 14g 21g

PANORAMICA DEL PORTALE MYGLUCOHEALTH

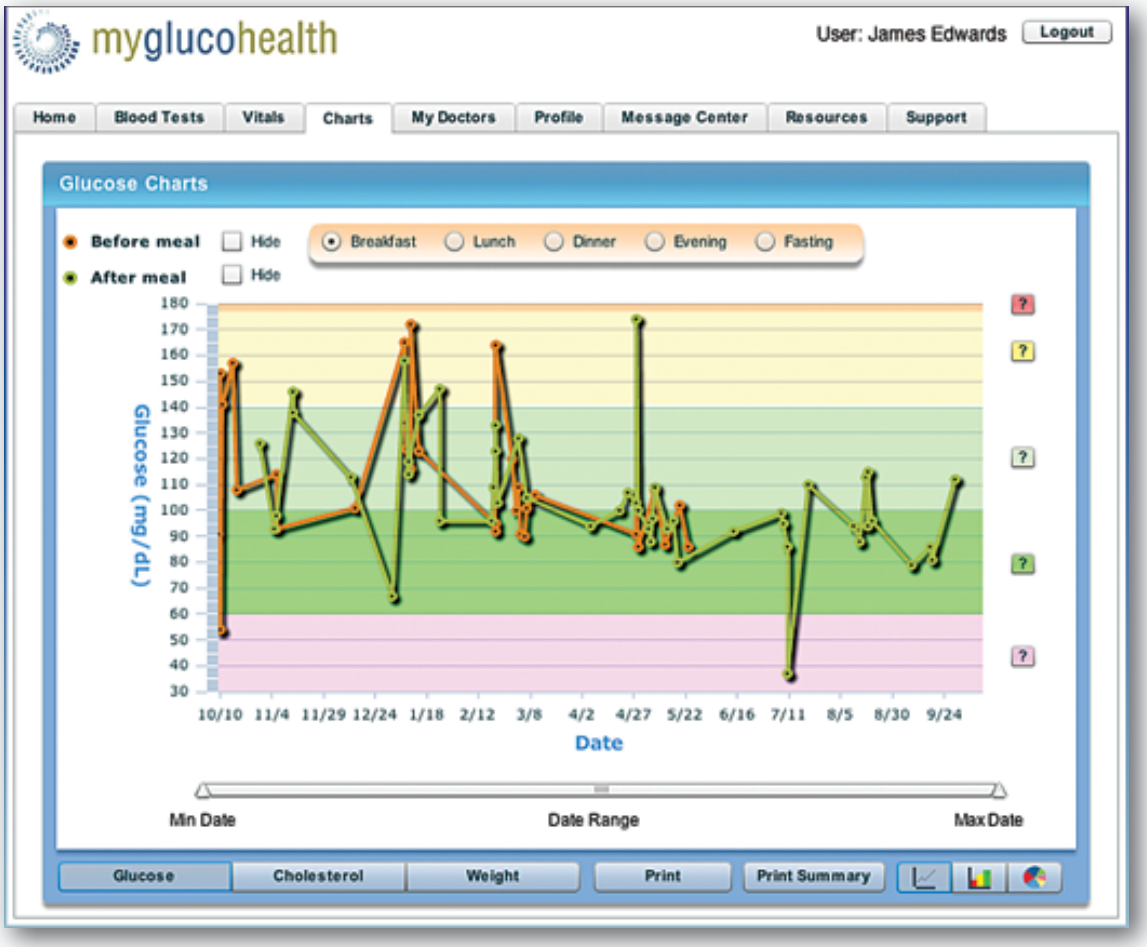
Portale MyGlucoHealth

Accesso sicuro paziente

Upload dati automatico

MyGlucoHealth è una piattaforma di gestione del diabete intelligente che fornisce strumenti completi per pazienti, medici, famiglie e caregiver per migliorare vite e stili di vita.

PANORAMICA DEL PORTALE MYGLUCOHEALTH



Grafici facili da leggere

Il glucometro wireless MyGlucoHealth insieme alla rete MyGlucoHealth offre un'esauriente piattaforma per la gestione del diabete che dà ai pazienti un maggiore controllo diretto della propria cura, fornendo linee di comunicazione chiare con il rispettivo medico, famiglia e caregiver.

MyGlucoHealth Wireless funziona parallelamente a una rete di raccolta dati in tempo reale online per caricare e riportare le letture glicemiche dei pazienti. Usando il Portale MyGlucoHealth su www.myglucohealth.net, i pazienti possono trasmettere digitalmente e valutare le loro letture giornaliere usando il telefono cellulare, mentre quegli stessi risultati vengono comunicati automaticamente al loro medico. Questo permette all'equipe di rimanere aggiornata ed intervenire immediatamente se necessario.

PANORAMICA DEL PORTALE MYGLUCOHEALTH

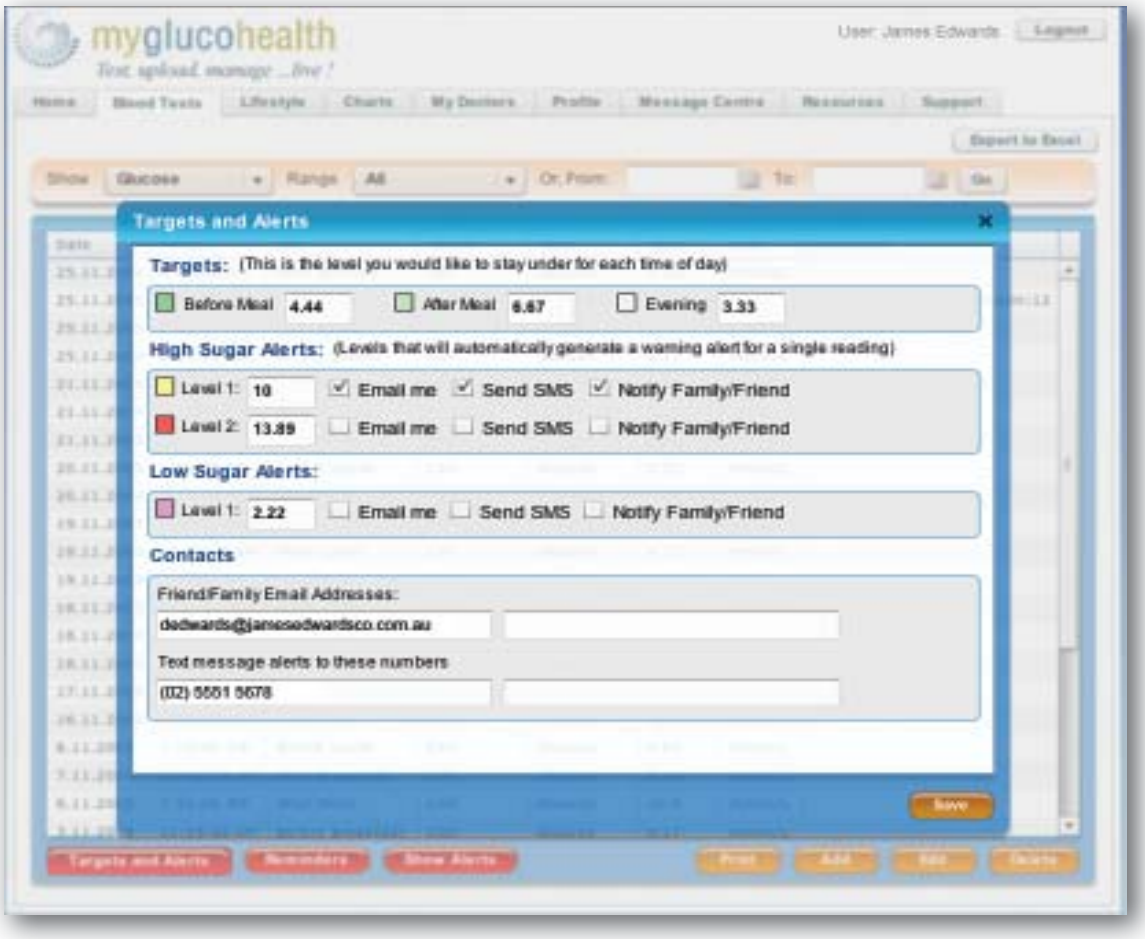
myglucohealth
User: James Edwards
Logout
Support
MyGlucoHealth Meter
myglucohealth
Meter
Settings
Help
Step 1
Plug in data cable
Before you begin, plug in the USB cable supplied in your meter kit into the jack on the side of your meter as shown. Also plug the other end of the cable into any available USB port on your computer. The meter will automatically turn on and display "PC" as shown in the figure.
If you are using a Bluetooth connection, simply press the button to connect to your PC.
Click on the "Start" button when ready.
Start
Port:
Records:
Get Readings
Install Driver
Order Now

Il Portale MyGlucoHealth è un esauriente sito web per la comunicazione e la gestione di dati che offre un'interfaccia facile da usare per raccogliere automaticamente i risultati del test dal glucometro. I risultati salvati sono trasmessi senza fili dal telefono cellulare o PC al portale per esservi inseriti. Ciò è eseguito automaticamente usando la tecnologia Bluetooth o connettendo un cavo USB direttamente al glucometro.

Il processo di caricamento diretto elimina l'inserimento manuale dei risultati del test, migliorando l'accuratezza, fornendo un miglior accesso a dati sensibili e eliminando la possibilità di errori.

Sul Portale, le letture sono rappresentate graficamente ed interpretate in vari modi per analizzare meglio e valutare i dati glicemici. Il Portale è progettato per aiutare ogni paziente a prendere "possesso" della propria malattia, così da fare scelte di stile di vita migliori.

PANORAMICA DEL PORTALE MYGLUCOHEALTH


myglucohealth
Targets and Alerts
Targets: (This is the level you would like to stay under for each time of day)
Before Meal 4.44
After Meal 6.67
Evening 3.33
High Sugar Alerts: (Levels that will automatically generate a warning alert for a single reading)
Level 1: 10 Email me Send SMS Notify Family/Friend
Level 2: 13.89 Email me Send SMS Notify Family/Friend
Low Sugar Alerts:
Level 1: 2.22 Email me Send SMS Notify Family/Friend
Contacts
Friend/Family Email Addresses:
dedwards@jamesedwardsco.com.au
Text message alerts to these numbers
(02) 5551 5678
Save

Il Portale MyGlucoHealth permette ai pazienti di mandare automatcamente a loro stessi o alla loro equipe di cura notifiche e promemoria riguardanti i cambiamenti della loro condizione o per ricordare loro di effettuare misurazioni o assumere farmaci. Le notifiche e i promemoria possono essere spediti via e-mail o tramite messaggio di testo SMS.

Ogni utente può creare impostazioni personalizzate di “soglia” alta o bassa per i livelli glicemici. Il Portale monitora i risultati caricati e automaticamente manda una notifica al paziente, alla rispettiva famiglia, medico o caregiver quando la soglia viene superata. Inoltre i pazienti possono mandare informazioni concernenti la salute e messaggi sicuri direttamente al loro medico e fissare un appuntamento online usando il Portale.

IMPOSTAZIONE ACCOUNT

ANDARE SU WWW.MYGLUCOHEALTH.NET E CLICCARE SU "REGISTER".

Al ricevimento del vostro kit Glucometro Wireless MyGlucoHealth, siete invitati a registrarvi per un abbonamento al portale MyGlucoHealth e all'applicazione per cellulare.

Per farlo inserire il numero seriale che si trova sul retro del glucometro insieme al vostro indirizzo e-mail. L' indirizzo e-mail, insieme alla password che si sceglierà, serviranno per accedere al Portale.

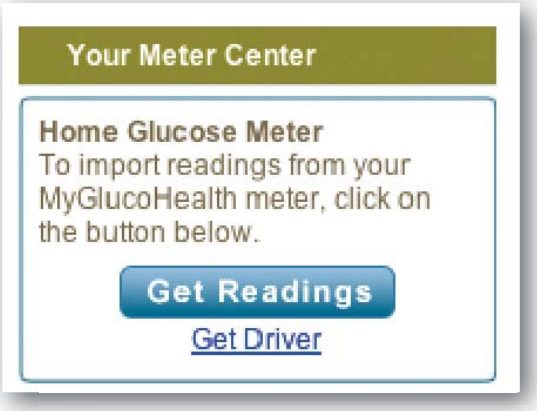
Welcome
PURCHASE ONLINE NOW
myglucohealth
Home
Explore MyGlucoHealth
Benefits
About Us
Learning Centre
News & Resources
Community
Support
Contact Us
Smarter Diabetes Management for a Digital Lifestyle
Find out more
QuickStart
New to MyGlucoHealth?
Register
Already a member?
Login
Bluetooth Wireless
MyGlucoHealth Wireless transmits glucose readings via mobile phone for sharing review, and analysis.
Home | Explore | Benefits | About Us
Copyright © 2010 Entra Health Systems. All rights reserved.
MyGlucoHealth – Registration
http://myglucohealth.net/scripts/reg/preRegister.asp
Registration
myglucohealth
Congratulations on your decision to become a MyGlucoHealth member! Please read Customer Requirements before proceeding.
Please register to set up your new account.
I would like to register as:
A person with diabetes
Healthcare professional
Caregiver (i.e. friend, family, etc.)
NOTE: You must have a MyGlucoHealth blood sugar meter in order to use this site. If you don't already have your meter, you can purchase one at the following site: http://myglucostore.com
Enter the Serial number found on the back side of your glucometer:
Serial Number (The number with "SN" next to it)
Please create your log-in Member ID (email address):
Email address
Country:
Country...
Continue
Note about your Member ID and Password
Your Email address is used as your login Member ID. When you complete the registration process a temporary password will be sent to you by email. It is important that you keep your Password in a safe place. While we employ strict privacy and security methods, it is your responsibility to maintain your Member ID and Password for your account. You may change your password at any time within the patient portal.
Copyright © Entra Health Systems. All rights reserved
Test, Upload, Manage...Live!

NOTA:

Istruzioni dettagliate per scaricare, installare, associare e utilizzare l'applicazione per cellulare MyGlucoHealth e il portale sono presenti su www.myglucohealth.net/quickstart.

INSERIRE NEL PORTALE DATI NEL PC VIA USB

Postare i risultati delle misurazioni nel Portale MyGlucoHealth utilizzando il PC e un cavo USB


Your Meter Center
Home Glucose Meter
To import readings from your MyGlucoHealth meter, click on the button below.
Get Readings
Get Driver

Cavo USB MyGlucoHealth

Fase 1 - Installare i driver

Per Caricare o “Postare” le letture del test nel Portale MyGlucoHealth attraverso il computer usando una connessione diretta USB, cominciare accedendo al proprio account sul Portale.

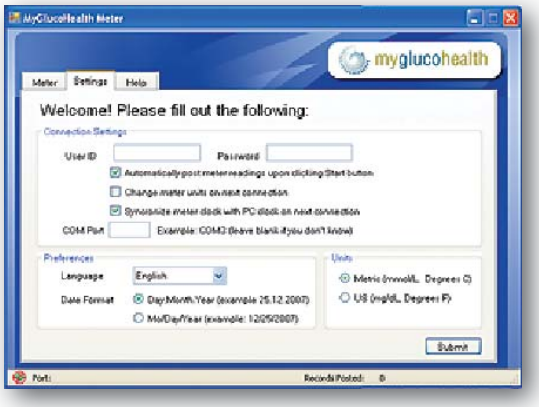
Andare su www.myglucohealth.net. Selezionare “Login” dalla Home page. Inserire la propria ID di registrazione e Password per procedere andando nella pagina sicura del proprio account.

Una volta entrati, trovare il tasto “Get Readings” sulla parte in alto a destra. Se questa è la prima volta che si stanno caricando dati usando una connessione USB, sarà necessario scaricare un driver così che il glucometro possa comunicare con il PC tramite USB.

NOTA:

L’utilizzo del Portale MyGlucoHealth o dell’applicazione per cellulare richiede l’abbonamento al servizio online, che potrebbe avere dei costi. Consultare il proprio operatore di telefonia mobile per eventuali costi riguardanti l’upload e l’utilizzo di servizi di telefonia mobile.

INSERIRE NEL PORTALE DATI NEL PC VIA USB



Selezionare “Get Driver”, dal menu proprio sotto il tasto “Get Readings”. Seguire la procedura guidata d’installazione per per completare il processo. Inoltre potrebbe essere necessario avere installato nel computer Microsoft.NET Framework per essere in grado di eseguire l’applicazione MyGlucoHealth. Il sistema vi guiderà nel processo di download e installazione di entrambi i programmi come necessario.

Fase 2 - Impostazioni di connessione

Una volta installati il/i driver, si è pronti per caricare le letture. Premere il tasto “Get Readings” nuovamente ed il programma di upload MyGlucoHealth si avvierà. La prima pagina che si vedrà è “Connection Settings”. Inserire la propria ID e password. Selezionare le proprie preferenze, lingua, unità di misura e formato della data. Si deve fare questo una volta soltanto. Premere “Submit” per aggiornare le proprie impostazioni.

NOTA:

1. Il portale MyGlucoHealth richiede che ogni impostazione di blocco pop-up del vostro browser Internet sia disabilitata.
2. Prima di tentare l’upload (caricamento dei dati) è necessario aver misurato la propria glicemia e salvato le letture con il Glucometro MyGlucoHealth.

INSERIRE NEL PORTALE DATI NEL PC VIA USB

Fase 3 - Postare/Caricare i risultati delle misurazioni

Adesso si è pronti per caricare le letture.

Per “Postare” i risultati delle misurazioni, connettere il cavo USB fornito con il kit del glucometro a una qualsiasi porta USB disponibile sul computer.

Successivamente connettere l’altra estremità al Glucometro MyGlucoHealth come mostrato a sinistra. Il glucometro mostrerà “PC” quando la connessione sarà effettuata.

Selezionare il tasto “Start” nella finestra pop-up dell’applicazione. Il display LCD del glucometro mostrerà un conteggio in secondi. I risultati delle misurazioni saranno inseriti automaticamente dal glucometro nel Portale. La barra di avanzamento indicherà quando il caricamento delle registrazioni è in corso. Dopo che il risultato dell’ultimo test è mostrato sullo schermo, fare clic su “Continue” per ritornare al sito sicuro per le registrazioni sul Portale MyGlucoHealth.

Fase 4 - Completato (Stand-by)

Quando si stacca il cavo USB dal glucometro, questo va in modalità stand-by ed il display LCD si spegne. Adesso si può andare senza fretta nella scheda di controllo glicemico per accertarsi che i risultati delle misurazioni siano stati inseriti e siano accurati oppure si può aggiornare la pagina e vedere i risultati nella finestra Istantanea Misurazioni.

Associare il glucometro al PC tramite Bluetooth

Bluetooth Devices
Devices
Options
COM Ports
Hardware
Discovery
Allow Bluetooth devices to find this computer
To protect your privacy, select this check box only when you want a Bluetooth device to find this computer.
Connections
Allow Bluetooth devices to connect to this computer
Alert me when a new Bluetooth device wants to connect
Show the Bluetooth icon in the notification area
Change settings for a Bluetooth enabled device.
Restore Defaults
OK
Cancel
Apply

Pannello di controllo dispositivi Bluetooth

Add Bluetooth Device Wizard
Select the Bluetooth device that you want to add.
myglucohealth
New Device
If you don't see the device that you want to add, make sure that it is turned on. Follow the setup instructions that came with the device, and then click Search Again.
Search Again
< Back
Next >
Cancel

Aggiunta guidata dispositivo Bluetooth

Per poter connettere o "associare" il glucometro wireless MyGlucoHealth per poter comunicare con il PC, si deve prima impostare il computer per permettere connessioni Bluetooth.

Aprire il Pannello di Controllo sul PC. Se il computer è dotato di Bluetooth, si vedrà un'icona Bluetooth sul Pannello di Controllo.

Doppio clic sull'icona Bluetooth per aprire la finestra di dialogo Dispositivi Bluetooth. Fare clic sulla scheda Opzioni e assicurarsi Che le opzioni "Consenti ai dispositivi Bluetooth di individuare il computer" e "Consenti ai dispositivi Bluetooth di connettersi al computer" siano entrambe abilitate.

Successivamente, fare clic sulla scheda Dispositivi e fare clic sul tasto "Aggiungi".Questo aprirà "Aggiunta guidata dispositivo Bluetooth".

NOTA:

Le immagini dello schermo e le impostazioni nel Pannello di Controllo possono variare leggermente in base al sistema operativo e al browser web. MyGlucoHealth è ottimizzato per la maggior parte delle combinazioni sistema operativo/browser.

ASSOCIARE VIA BLUETOOTH A UN PC

ASSOCIARE IL GLUCOMETRO AL PC TRAMITE BLUETOOTH

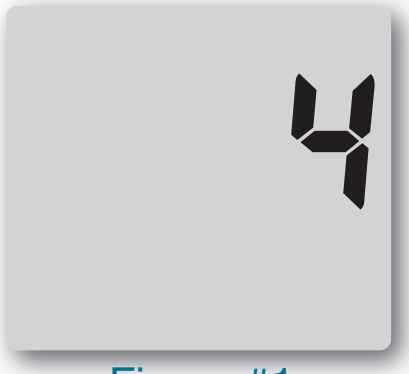


Figura #1

Figura #2

Fase 1 - Cominciare il Processo di Associazione

Sul glucometro MyGlucoHealth premere il pulsante ▲ SU (Associa). Il display LCD mostrerà il conteggio del tempo di funzionamento in unità da un secondo. Indica che l'associazione del glucometro con il PC è in corso. (Fig. #1)

Fase 2 - Inserire il Codice Pin

INSERIRE il codice PIN di associazione (0000) nella finestra che si aprirà nel PC.

Fase 3 - Associato (Connesso)

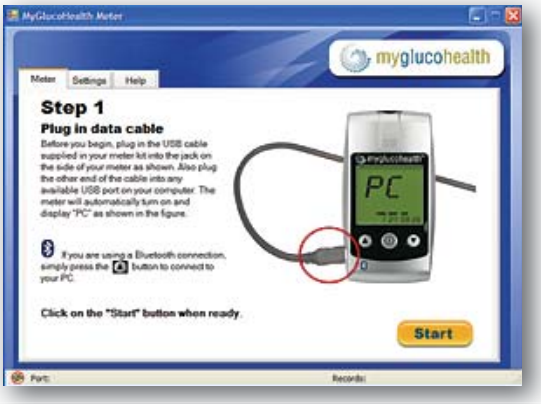
Quando il Glucometro Wireless MyGlucoHealth è associato con il PC, il display LCD sul glucometro mostrerà "P" per confermare lo stato di associazione (Fig. #2).

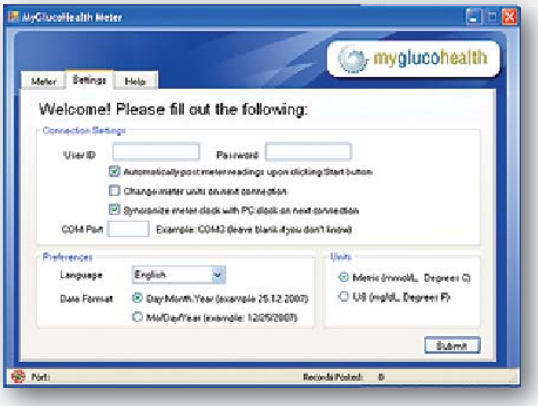
Fase 4 - Stand-By

Se si preme il pulsante CENTRALE/ACCENSIONE ⏻, il glucometro entrerà nella modalità stand-by ed il display LCD si spegnerà.

Bluetooth®

Caricare i risultati del test sul PC tramite Bluetooth





Fase 1 - Avviare l'applicazione online MyGlucoHealth

Dopo che il glucometro è stato associato al PC, accedere su www.myglucohealth.net ed accedere al proprio account sicuro.

Selezionare "Get Readings" dal menu sulla destra. L'applicazione MyGlucoHealth controllerà automaticamente che il software disponibile sia stato installato o chiederà di scaricare un driver necessario.

Se questa è la prima volta che si caricano dati usando la connessione Bluetooth sul PC, si vedrà il menu "Impostazioni di connessione".

Digitare ID e password. Si deve fare questo solo una volta. Selezionare le proprie preferenze, lingua, unità di misura e formato data. Premete "Submit" per aggiornare le proprie impostazioni.

NOTA:

A volte la connessione Bluetooth può cadere a causa di interferenze nel segnale o altri fattori. Se il processo di inserimento dati nel portale non riesce, spostarsi in un altro punto e riprovare. Contattare la Linea Diretta del Servizio Clienti MyGlucoHealth al +1 877 458 2646 oppure al +1 619 684 6232 o spedire un'email a support@myglucohealth.net se il processo di inserimento dati nel portale fallisce ripetutamente.

INSERIRE NEL PORTALE DATI TRAMITE IL COMPUTER

Fase 2 - Inserire/Caricare i risultati delle misurazioni

Con l'applicazione MyGlucoHealth aperta, premere il pulsante ▲ SU del glucometro. Il display LCD del glucometro mostrerà un conteggio in secondi.

I risultati delle misurazioni verranno inseriti automaticamente dal glucometro sul Portale. Dopo che i risultati dell'ultimo test vengono mostrati sullo schermo, premere "Continue" per tornare al proprio account sicuro sul Portale MyGlucoHealth.

Step 3 - Completato (Stand-By)

Premendo il pulsante ⏻ CENTRALE/ACCENSIONE, il glucometro andrà in modalità stand-by e il display LCD di spegnerà.

Si può poi andare senza fretta nella scheda delle misurazioni glicemiche per accertarsi che i risultati delle misurazioni siano stati inseriti e che siano accurati o si può aggiornare la pagina e vedere i risultati nella finestra Istantanea Misurazioni.

NOTA:

Se si sceglie di non inserire i dati nel portale dopo ogni misurazione, i risultati delle misurazioni verranno salvati sul glucometro e non saranno aggiunti fino alla prossima volta che li si inserirà tramite il telefono cellulare o quando si connetterà il glucometro al PC (sia via Bluetooth che cavo USB).

Sebbene il glucometro possa memorizzare fino a 250 risultati di misurazioni, si consiglia vivamente di inserire i dati il più frequentemente possibile e per sfruttare al meglio le funzionalità di MyGlucoHealth non far accumulare sul glucometro più di 20 misurazioni non inserite.

ASSOCIARE IL GLUCOMETRO AL TELEFONO CELLULARE

ASSOCIARE VIA BLUETOOTH AL TELEFONO CELLULARE

Prima di avviare l'applicazione per cellulare MyGlucoHealth sul telefono, è molto importante che il glucometro e telefono siano associati.

Eseguire il processo d'associazione seguendo i passaggi indicanti nella prossima pagina. Per un aiuto più dettagliato e una guida passo passo, visitare www.myglucohealth.net/quickstart. Una volta completato il processo di associazione, si può utilizzare l'applicazione per cellulare MyGlucoHealth con il glucometro.

La maggior parte dei telefoni cellulari si associa andando nelle impostazioni del telefono e abilitando il Bluetooth, poi selezionando "Associa nuovo dispositivo". Il nome del glucometro apparirà come "myglucohealth" sul vostro telefono cellulare come un dispositivo Bluetooth associato.

NOTA:

Quando si crea il proprio account sul sito web www.myglucohealth.net si può richiedere un messaggio SMS che contiene il link per scaricare l'applicazione per cellulare MyGlucoHealth sul telefono.

ASSOCIARE IL GLUCOMETRO AL TELEFONO CELLULARE

ASSOCIARE VIA BLUETOOTH AL TELEFONO CELLULARE

Figura #1

Figura #2

Fase 1 - COMINCIARE CON IL TELEFONO

ACCENDERE il telefono. Abilitare il Bluetooth accedendo alle impostazioni di Rete o Connettività del proprio telefono. La relativa procedura è leggermente diversa per ogni modello di telefono. Se non si sa come accendere il Bluetooth o non si è sicuri se il proprio telefono supporti il Bluetooth, consultare il manuale del telefono.

Cominciare dal menu principale. Accendere il Bluetooth. Il telefono cercherà segnali Bluetooth nell'area, si dovrebbe vedere la piccola icona del Bluetooth sul display.

Fase 2 - Associazione

Sul telefono andare nella sezione per "Dispositivi associati". Selezionare "Aggiungi nuovo dispositivo". Premere il pulsante SU (associa) sul glucometro. Questo attiverà un segnale che il telefono può rilevare. Il display LCD mostrerà il conteggio del tempo di funzionamento in unità da un secondo (Figura #1).

Fase 3 - Inserire il Codice Pin

Quando il telefono cellulare rileva il glucometro, inserire il codice PIN (0000) nel vostro telefono per avviare il processo di associazione. Quando il Glucometro Wireless MyGlucoHealth è associato al telefono, il display LCD sul glucometro mostrerà "P" per confermare l'associazione avvenuta (Figura #2).

APPLICAZIONE PER CELLULARE MYGLUCOHEALTH

L'applicazione per cellulare MyGlucoHealth permette agli utenti di caricare facilmente i risultati sul web, inoltre di esaminare e valutare i risultati sul loro telefono cellulare. MyGlucoHealth è compatibile con la maggior parte dei produttori di telefoni cellulari e operatori di telefonia mobile in tutto il mondo. Ci sono due componenti nell'applicazione per cellulare MyGlucoHealth. Una è un'applicazione che comunica direttamente con il glucometro Wireless MyGlucoHealth per caricare le letture. L'altro è un browser che permette di vedere una versione per cellulari del Portale MyGlucoHealth.

Gli utenti possono accedere nel web browser per rivedere i risultati delle loro ultime 10 misurazioni, vedere i grafici, diagrammi a torta e istogrammi, sia inserire peso, esercizio fisico e dati nutrizionali.

Gli utenti possono scambiarsi messaggi sicuri con il rispettivo medico. Possono anche ordinare strisce reattive MyGlucoHealth se hanno stabilito un account per ordinare.

Installare l'applicazione per cellulare MyGlucoHealth

Ogni telefono cellulare funziona in un modo leggermente diverso, ma il funzionamento di base dell'applicazione per cellulare MyGlucoHealth dovrebbe essere lo stesso. Preparare il telefono cellulare e il glucometro MyGlucoHealth per completare l'installazione.

Fase 1 - Scaricare l'applicazione per cellulare MyGlucoHealth

Quando si crea il proprio account sul sito web myglucohealth.net si può richiedere un messaggio SMS che conterrà il link per scaricare l'applicazione per cellulare MyGlucoHealth sul telefono. Digitare il proprio numero di cellulare e il sistema vi invierà un link per attivare l'applicazione e prepararla per l'utilizzo nel telefono. Per alcuni telefoni si può anche scaricare l'applicazione dal negozio online del produttore.

Fase 2 - Installare l'applicazione per cellulare

Sul proprio telefono cellulare andare nei Messaggi Ricevuti e individuare il messaggio SMS inviato da MyGlucoHealth. Fare clic sul link e selezionare "Opzioni" sul telefono cellulare, poi rispondere alla domanda per confermare il download e l'installazione dell'applicazione nella memoria del telefono.

Immagini dalla Guida rapida su www.myglucohealth.net/quickstart

Fase 3 - Configurare l'applicazione per cellulare per il proprio account

Seguire questi passaggi:

- Inserire ID e password
- Selezionare il formato per la data
- Selezionare "mg/dL" per l'uso negli Stati Uniti. Nota: "mmol/L" è usato nelle altre parti del mondo

Fase 4 - Associazione via Bluetooth

Se non avete già associato il vostro telefono cellulare al glucometro wireless MyGlucoHealth tramite Bluetooth, l'applicazione per cellulare individuerà il glucometro e assocerà i due. Seguire le istruzioni sul display con il glucometro MyGlucoHealth a portata di mano.

Postare I Risultati Delle Misurazioni Usando Il Vostro Telefono Cellulare

Inserire i risultati delle misurazioni usando il telefono cellulare. L'inserimento dei risultati delle misurazioni sul Portale MyGlucoHealth via telefono cellulare si effettua tramite l'applicazione per cellulare MyGlucoHealth.

Fase 1 - Avviare l'applicazione per cellulare sul telefono

Premere il tasto Menu sul telefono per trovare le proprie Applicazioni personali. Selezionare e aprire Installazioni e avviare l'applicazione per cellulare MyGlucoHealth.

Assicurarsi di:

- Aver installato completamente l'applicazione per cellulare
- Aver impostato e inserito ID e Password
- Associato il glucometro tramite Bluetooth al telefono cellulare.

NOTA:

A volte la connessione Bluetooth potrebbe cadere a causa di interferenze del segnale o altri fattori. Se il processo di inserimento dati nel portale fallisce, spostarsi in un punto diverso e riprovare. Contattare la Linea Diretta del Servizio Clienti di MyGlucoHealth al +1 877 458 2646 oppure al +1 619 684 6232 o inviare una e mail a support@myglucohealth.net se l'inserimento dati nel portale fallisce ripetutamente.

INSERIRE NEL PORTALE DATI VIA TELEFONO CELLULARE

Fase 2 - Inserire/Postare i risultati delle misurazioni

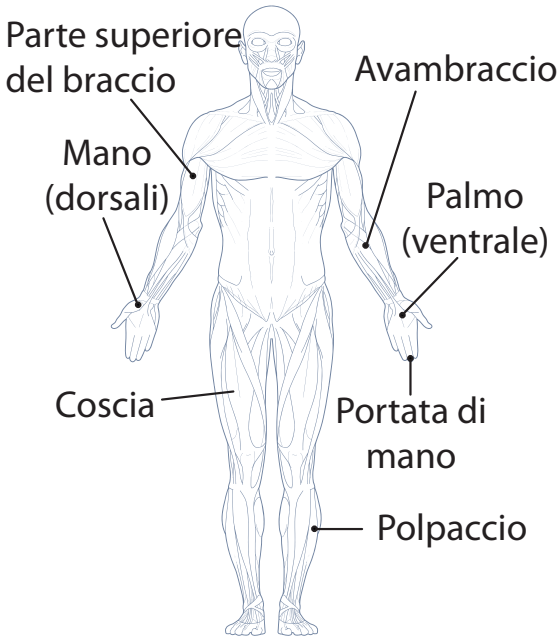
Premere il pulsante POST sul telefono cellulare per avviare l'applicazione MyGlucoHealth. Premere poi il pulsante SU ▲ sul glucometro. Il display LCD del glucometro mostrerà un conteggio in secondi.

Selezionare POST (Inserisci) sul telefono. Aspettare che il telefono trovi il glucometro e caricare le proprie registrazioni. Quando richiesto, selezionare "Permetti Sempre" e premere "Sì" sul telefono.

I risultati delle misurazioni verranno trasferiti dal glucometro sul telefono. L'applicazione inserirà automaticamente i risultati sul proprio account sicuro sul Portale. Si vedrà l'ultimo risultato sul display del telefono cellulare.

L'apparecchio Wireless MyGlucoHealth passerà alla modalità stand-by dopo che tutti i dati sono stati caricati con successo. Si potrà quindi navigare nel portale o indietro nelle applicazioni per vedere altre funzioni utilizzando l'applicazione per cellulare MyGlucoHealth.

SITI DI PRELIEVO ALTERNATIVI



Il glucometro Wireless MyGlucoHealth offre la possibilità di misurazioni da siti di prelievo alternativi prelevando campioni di sangue dalla parte superiore del braccio, avambraccio, mano, palmo, coscia o polpaccio.

L'utilizzo dei siti alternativi offre all'utente più opzioni, ma occorre sapere che i livelli glicemici da questi siti possono non essere sempre accurati quanto le letture dalla punta delle dita.

I risultati da siti di prelievo alternativi differiscono dai risultati dalla punta del dito quando i livelli di glucosio cambiano rapidamente come dopo i pasti, dopo aver assunto insulina, durante l'esercizio fisico o quando si è malati o sotto stress.

I diabetologi suggeriscono l'uso di sangue dalla punta del dito invece che da un sito di prelievo alternativo se:

- L'utente crede che la sua glicemia sia bassa
- Non si avvertono sintomi regolarmente quando si ha la glicemia bassa
- Lo stato effettivo dell'utente non rispecchia i risultati ottenuti dalla misurazione da siti alternativi.

NOTE:

E' importante consultare un medico prima di usare siti di prelievo alternativi. Le variazioni dei livelli glicemici in genere sono individuate più rapidamente da misurazioni su campioni dalla punta delle dita che non da campioni dai siti di prelievo alternativi. Misurazioni durante o dopo i pasti, esercizio fisico, o ogni altro evento che può incidere sui livelli glicemici, possono alterare i risultati delle misurazioni di glucosio nel sangue. Usare le dita per una misurazione più accurata.

SITI DI PRELIEVO ALTERNATIVI

INFORMAZIONI IMPORTANTI RIGUARDO I SITI DI PRELIEVO ALTERNATIVI

1. Consultare il proprio medico prima di utilizzare siti di prelievo alternativi.
2. Misurazioni durante o dopo i pasti, esercizio fisico, o ogni altro evento che può incidere sui livelli glicemici, possono alterare i risultati delle misurazioni di glucosio nel sangue. Usare le dita per una misurazione più accurata.
3. I risultati delle misurazioni possono variare significativamente tra campioni da siti alternativi e campioni dalla punta del dito.
4. Le variazioni dei livelli glicemici solitamente sono individuate più rapidamente dai test su campioni dalla punta delle dita che non da campioni da siti alternativi.
5. Le misurazioni da siti di prelievo alternativi devono essere effettuate solo 2 o più ore dopo i pasti, attività fisica o ogni altra attività che può alterare i livelli glicemici.
6. Le misurazioni dalla punta del dito possono individuare un livello ipoglicemico (zuccheri bassi) più rapidamente di un test eseguito da siti alternativi.
7. Usare campioni dalla punta del dito se si è affetti da ipoglicemia (reazioni insuliniche), se si sta per guidare un'auto, specialmente se si soffre di ipoglicemia inconsapevole (mancanza di sintomi che indichino una reazione insulinica), in quanto una misurazione dal braccio può fallire nell'individuazione dell'ipoglicemia.
8. Siti di prelievo alternativi NON sono raccomandati per le persone con un passato ricorrente di ipoglicemia.
9. Misurazioni abituali prima dei pasti possono essere effettuate sia dalla punta del dito sia da siti alternativi.

NOTA:

Lavare il sito di prelievo con acqua e sapone prima della misurazione. Assicuratevi che l'area di prelievo sia libera da lozioni, creme, o ogni altra sostanza estranea e completamente pulita e asciutta prima del prelievo. Per portare sangue fresco sulla superfice del sito di prelievo, massaggiare il sito per qualche secondo finché non si riscalda. Assicurarsi che anche le mani siano pulite e asciutte prima della misurazione.

CURA DEL GLUCOMETRO

Prendersi cura del glucometro MyGlucoHealth

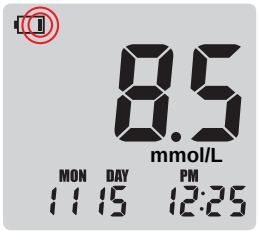
Pulizia del glucometro e manutenzione base

Per un uso sicuro, accurato e duraturo del glucometro wireless MyGlucoHealth, occorre prendersene cura adeguatamente.

1. Il glucometro deve essere pulito con un panno morbido o con un fazzolettino. Se necessario, strofinare con alcol per togliere lo sporco dalla parte esterna del glucometro. Non usare sostanze chimiche come benzene o acetone dato che entrambe le soluzioni possono danneggiare e compromettere la superfice del glucometro. Durante la pulizia del glucometro con alcol, NON versare del liquido direttamente sull'apparecchio, ma usare un panno imbevuto leggermente con alcol. Una volta pulito il glucometro, farlo asciugare completamente in un luogo fresco, evitando l'esposizione alla luce diretta del sole.
2. Non immergere il glucometro o le strisce reattive in acqua o altri liquidi. Campi elettromagnetici forti (es. i forni a microonde) possono interferire con le funzioni dell'apparecchio. Non lasciare il glucometro o le strisce vicino al fuoco, sorgenti di calore o forni a microonde.
3. Dopo aver effettuato una misurazione, riporre il Glucometro wireless MyGlucoHealth nella sua custodia per evitare di perderlo o di romperlo. Assicurarsi che sia riposto in un luogo fresco e asciutto e fuori dalla portata dei bambini. Non refrigerare. Evitare l'esposizione al sole.
4. Chiudere bene il coperchio del barattolo subito dopo aver prelevato le strisce reattive MyGlucoHealth. Fare riferimento alle istruzioni delle strisce reattive MyGlucoHealth per maggiori informazioni.
5. Il dispositivo pungidito deve essere pulito se dopo l'utilizzo sono visibili residui di sangue, per prevenire infezioni.
6. Smaltire nei rifiuti i materiali usati per la misurazione in conformità con le norme locali per materiali contaminati.
7. Al termine della sua durata utile il glucometro wireless MyGlucoHealth può essere rispedito al produttore per essere riciclato o smaltito adeguatamente. In alternativa l'apparecchio può essere smaltito in conformità con le leggi locali.

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

INSTALLARE O CAMBIARE LE BATTERIE



L'icona di batteria in esaurimento apparirà nell'angolo in alto a sinistra del display LCD per avvertire quando la carica della batteria è bassa, indicando che sono necessarie batterie nuove. Il Glucometro Wireless MyGlucoHealth non si ACCENDERA' se la carica della batteria è esaurita.

Il glucometro wireless MyGlucoHealth utilizza 2 batterie alcaline da 1,5 V (misura AAA). Il primo set di batterie è incluso nel kit del glucometro. Quando si sostituiscono le batterie, usare solo batterie alcaline da 1,5V AAA equivalenti.

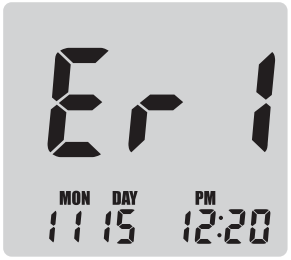
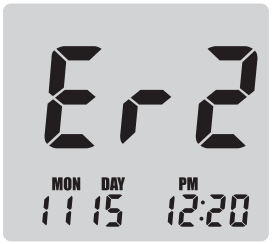
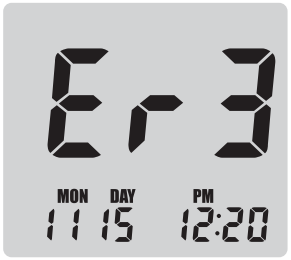
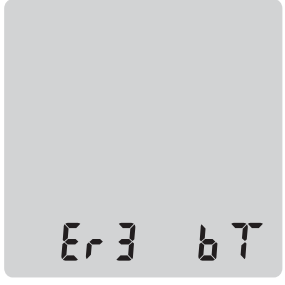
Prima di sostituire le batterie, assicurarsi che il glucometro sia SPENTO. Durante la sostituzione delle batterie, far combaciare i simboli di polarità (+ oppure -) stampati sull'alloggiamento delle batterie del glucometro con i simboli sulla faccia della batteria.

NOTA:

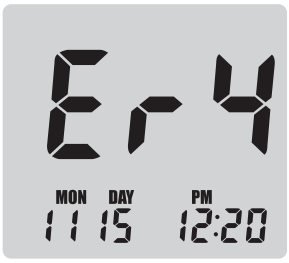
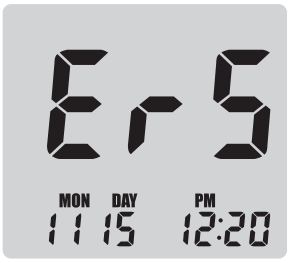
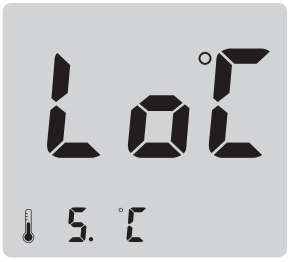
Occorre confermare che le impostazioni di data e ora sono corrette quando si installano nuove batterie. Per informazioni sulle Impostazioni Iniziali del Glucometro vedere le pagine 10-12.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

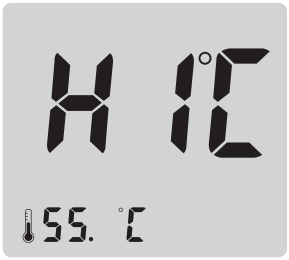
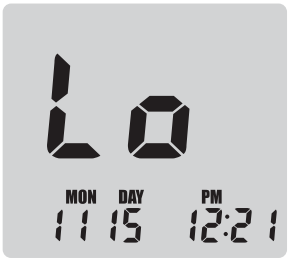
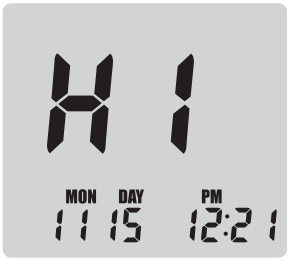
Le seguenti tabelle possono aiutarvi a individuare alcuni problemi, ma potrebbero non risolvere tutti i problemi che possono manifestarsi. Contattare la Linea Diretta Del Servizio Clienti se un problema persiste

Messaggio	*Problema*	*Azione necessaria*
	Problema con il glucometro	Reinstallare le batterie nell'apparecchio. Se il problema persiste, chiamare la linea diretta del servizio clienti di MyGlucoHealth al +1 877 458 2646 oppure al +1 619 684 6232 o inviare un'e-mail a support@myglucohealth.net
	Utilizzo di una striscia reattiva contaminata e/o usata	Utilizzare una nuova striscia reattiva
	Problema con la striscia reattiva	Provare una nuova striscia reattiva. Se l'errore Er3 persiste, chiamare la linea diretta del servizio clienti di MyGlucoHealth al +1 877 458 2646 oppure al +1 619 684 6232 oppure inviare un'e-mail a support@myglucohealth.net. Se il display lampeggia con il sole, evitare l'esposizione diretta alla luce solare e ripetere la misurazione.
	Problema con la procedura di inserimento dati nel portale	Assicurarsi che glucometro e cellulare siano associati e che il glucometro sia collegato all'applicazione per cellulare, riavviare l'applicazione e premere il pulsante freccia Su del glucometro, dopodiché premere "Post" (Inserisci) sull'applicazione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Messaggio	*Problema*	*Azione necessaria*
	Problema con striscia reattiva	Ripetere il test con una nuova striscia reattiva
	Il campione di sangue è stato applicato prima che il simbolo per il test apparisse sul display	Ripetere il test con una nuova striscia reattiva. Applicare sangue solo dopo che il simbolo della striscia appare sul display. Assicurarsi di premere il pulsante CENTRALE/ACCENSIONE ⏻ dopo aver selezionato l'attività in modo che l'apparecchio sia pronto per il sangue.
	La temperatura ambiente è troppo bassa	Assicurarsi che il glucometro si trovi nell'intervallo di temperatura di funzionamento per almeno 10 minuti e poi ripetere il test.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Messaggio	*Problema*	*Azione necessaria*
	La temperatura ambiente è troppo alta	Assicurarsi che il glucometro si trovi nell'intervallo di temperatura di funzionamento per almeno 10 minuti e poi ripetere il test.
	Il risultato del test è inferiore a 10 mg/dL (0,3 mmol/L)	Se il messaggio Lo persiste: consultare un medico per assistenza.
	Il risultato del test è superiore a 600 mg/dL (33,3 mmol/L)	Se il messaggio HI persiste; consultare un dottore per assistenza.
Il glucometro non si accende	Le batterie sono scariche o c'è un problema con l'apparecchio.	Cambiare le batterie e se il problema persiste chiamare la linea liretta del servizio clienti di MyGlucoHealth al +1 877 458 2646 oppure al +1 619 684 6232 oppure inviare un'e-mail a support@myglucohealth.net.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Messaggio	*Problema*	*Azione necessaria*
Il test non viene eseguito dopo aver applicato un campione di sangue	Sangue applicato non sufficiente	Ripetere il test a applicare una quantità di sangue sufficiente su una nuova striscia reattiva e controllare. Si ha al massimo un minuto per applicare più sangue dopo aver applicato già sangue sulla striscia.
Il risultato è incerto	Potrebbe essersi verificato un errore con la striscia reattiva o la funzione di codifica	Ripetere il test con una nuova striscia reattiva. Comparare il codice del glucometro e del barattolo delle strisce reattive.

RISULTATI NON COERENTI O IMPREVISTI:

Se si continuano ad ottenere risultati imprevisti, controllare il glucometro e strisce reattive usando la soluzione di controllo. Se l'apparecchio non funziona correttamente, chiamare la linea diretta del servizio clienti di MyGlucoHealth al +1 877 458 2646 oppure al +1 619 684 6232 oppure inviare un'e-mail a support@myglucohealth.net.

Se si avvertono sintomi che non sono compatibili con i propri risultati glicemici, assicurarsi di aver seguito tutte le procedure per la misurazione presenti in questo manuale, quindi contattare il proprio medico o fornitore di assistenza sanitaria. Non ignorare mai sintomi e non fare alcun cambiamento alla propria terapia di controllo del diabete senza consultare il proprio medico.

SPECIFICHE DEL GLUCOMETRO

Tipo di campione	Sangue intero capillare
Quantità del campione	0,3 µL
Intervallo di misurazione	0,6-33,3 mmol/L (10-600 mg/dL)
Tempo di lettura	3 secondi
Memory meter	250 test
Calibrazione	Auto-Codifica, Calibrazione al Plasma
Altitudine	Dal livello del mare fino a 3048 m (10.000 piedi)
Temperatura di funzionamento	10 - 40°C (50°- 104°F)
Umidità di funzionamento	10 - 90%
Temperatura di conservazione delle strisce	2°- 30°C (36°- 86°F)
Tipo display	LCD
Dimensioni	52,2 X 98,5 X 23,4 mm (2,1 X 3,9 X 0,9 (pollici)
Peso	74,5g (2,6 oz,) (batterie incluse)
Fonte di alimentazione	3 V (batteria alcalina, 1,5V misura AAA X 2)
Durata batteria	2.000 Misurazioni
Comunicazione	La comunicazione è disponibile via Bluetooth® o USB. Connettere telefono cellulare via Bluetooth. Connettere PC via Bluetooth o cavo USB.

SIMBOLI

Simboli	Descrizione
	Consultare le istruzioni di funzionamento
	Data di scadenza
	Questo prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva 98/79/CE riguardo i dispositivi medici di diagnosi in vitro
	Attenzione, consultare i documenti di accompagnamento
	Diagnosi in vitro
	Codice lotto
	Temperatura di conservazione
	Non riutilizzare
	Utilizzare entro 3 mesi dall'apertura
	Data di produzione
	Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche
	Tenera fuori dalla luce solare diretta
	Prodotto da
SELF TESTING	Per auto-misurazione

NORME DI UTILIZZO

Fascia di valori previsti

L'auto-misurazione dei livelli glicemici offre un modo eccellente per controllare il proprio diabete. Consultare il proprio medico per determinare qual è per voi la migliore fascia di valori glicemici previsti.

La fascia di valori di glucosio a digiuno per una persona non diabetica è tra 70 mg/dL o 3,9 mmol/L e meno di 110 mg/dL o 6,1 mmol/L1.

Due ore dopo i pasti i livelli glicemici normali dovrebbero essere inferiori a 140 mg/dL o 7,8 mmol/L2.

Per soggetti diabetici: la vostra equipe per la cura del diabete determinerà da sola o congiuntamente a voi una fascia appropriata per i vostri valori glicemici ideali.

Norme di funzionamento

L'enzima glucosio ossidasi sulle strisce reattive MyGlucoHealth reagisce con il glucosio rilevato nel campione di sangue. Viene generata e misurata corrente elettrica ed il risultato è mostrato sul glucometro sotto forma di livelli glicemici.

Il sistema MyGlucoHealth presenta una funzionalità di auto-codifica, è calibrato al plasma e permette di confrontare facilmente i suoi risultati con quelli ottenuti con metodi di laboratorio.

Altri glucometri che non sono calibrati al plasma possono avere risultati diversi in confronto ai glucometri wireless MyGlucoHealth.

Fonte:

1) Dizionario Medico Stedman, 27esima Edizione, 1999 p755.
2) Raccomandazioni di Pratica Clinica Associazione Americana Diabete 2004, Cura del Diabete, Vol. 27 Supplemento 1, pS9.

Attenzione!

1. Potrebbero manifestarsi risultati inaccurati in individui gravemente ipotensivi o pazienti sotto shock.
2. Potrebbero manifestarsi risultati bassi inaccurati in individui che stanno sperimentando uno stato iperglicemico-iperosmolare, con o senza chetosi.
3. I pazienti gravemente malati non dovrebbero essere sottoposti a misurazioni con glucometri.

CONVERSIONE GLICEMICA

Tavola per la conversione glicemica

mmol/L	0,55	1,0	1,5	2,0	2,2	2,5	2,8	3,0
mg/dL	10	18	27	36	40	45	50	54
mmol/L	3,3	3,9	4,0	4,4	4,7	5,0	5,5	6,0	6,1
mg/dL	60	70	72	80	85	90	100	108	110
mmol/L	6,7	7,0	7,2	7,5	7,8	8,0	8,2	8,9
mg/dL	120	126	130	135	140	145	150	160
mmol/L	9,0	9.4	10,0	10,5	11,0	11,1	12,0	12,5	13,9
mg/dL	162	170	180	190	196	200	216	225	250
mmol/L	14,4	15,0	16,0	16,6	17,0	18,0	19,0	20,0
mg/dL	260	270	288	300	306	325	342	360
mmol/L	20,8	22,2	23,0	24,0	25,0	26,4	27,7	30,0	33,3
mg/dL	375	400	414	432	450	475	500	540	600

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

PRODUCT IDENTIFICATION	
Product name	**Model/number**
Myglucohealth™ Blood Glucose Monitoring System consists of the following components: – Blood Glucose Test Meter(MGH-BT1 or MGH-1) – Blood Glucose Test Strip (MGH-TS50) – Control Solution - Low, Normal, High (MGH-CSL, MGH-CSN, MGH-CSH) – Blood Glucose Test Electrode The following components are also available separately: -Blood Glucose Test Strip (MGH-TS50) -Control Solution -Normal (MGH-CSN) -Control Solution –Low (MGH-CSL) -Control Solution –High (MGH-CSH)	MGH-BT1 MGH-1 MGH-TS50 MGH-CSL MGH-CSN MGH-CSH

MANUFACTURER		
Name of company	**Address**	**Representative**
Entra Health Systems	3111 Camino Del Rio North, Suite 101 San Diego, CA USA 92108	John Hendel

AUTHORIZED REPRESENTATIVE		
Name of company	**Address**	**Telephone/email**
Emergo Europe	Molenstraat 15 2513 BH The Hague, Netherlands	+31.70.345.8570 - phone +31.70.346.7299 - fax service@emergogroup.com

CONFORMITY ASSESSMENT		
Device classification	**Route to compliance**	**Standards applied**
Class: Annex II List B	Annex IV Section 3 of IVDD 98/79/EC Council Directive	Optional

Entra Health Systems
US: 3111 Camino Del Rio N, Suite 101, San Diego, CA 92108
Tel: 1.877.458.2646 or 1.619.684.6232 Fax: 1.619.584.4504

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

PRODUCT IDENTIFICATION	
Product name	**Model/number**
Myglucohealth™ Lancets – MyGlucoHealth SoftLance (MGH-LCT100)	MGH-LCT100

MANUFACTURER		
Name of company	**Address**	**Representative**
Entra Health Systems	3111 Camino Del Rio North, Suite 101 San Diego, CA USA 92108	John Hendel

AUTHORIZED REPRESENTATIVE		
Name of company	**Address**	**Telephone/email**
Emergo Europe	Molenstraat 15 2513 BH The Hague, Netherlands	+31.70.345.8570 - phone +31.70.346.7299 - fax service@emergogroup.com

CONFORMITY ASSESSMENT		
Device classification	**Route to compliance**	**Standards applied**
Class: IIa	MDD 93/42/EEC – Annex V	Optional

Entra Health Systems declares that the above mentioned products meet the provision of the Council Directive 98/79/EC for *In Vitro* Diagnostic Medical Devices and Directive 98/79/EC as transposed in the national laws of the Member States.

COMPANY REPRESENTATIVE: John M. Hendel

TITLE: Chairman **SIGNATURE:** _____ DATE: June 22, 2011

Entra Health Systems
US: 3111 Camino Del Rio N, Suite 101, San Diego, CA 92108
Tel: 1.877.458.2646 Fax: 1.619.584.4504

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

Appendice CE IV, Sez.3 della Direttiva 98/79 riguardo i dispositivi medici per la diagnosi in vitro e CE R&TTE.	CE 0459
Indicazioni per la destinazione d'uso dell'apparecchiatura	Sistema di Monitoraggio Glicemico con funzione Bluetooth integrata (solo per auto-misurazione).
Dichiarazioni di Conformità (DoC) 0459 DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE	Entra Health Systems dichiara che questo MyGlucoHealth (Sistema di Monitoraggio Glicemico) è conforme con i requisiti essenziali e alle altre clausole rilevanti della Direttiva 98/79/CE. La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito www.myglucohealth.net/graphics/EHSDeclaration.pdf

Entra Health Systems
3111 Camino del Rio North
Suite 101
San Diego, California USA
92108
+1 877 458 2646
+1 619 684 6232

EC REP

EMERGO EUROPE
Molenstraat 15
2513 BH, The Hague
Olanda
Telefono +31.70.345.8570
Fax: +31.70.346.7299

GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Garanzia limitata di 2 anni

Entra Health Systems garantisce il glucometro wireless MyGlucoHealth per ogni difetto nei materiali e di fabbricazione per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. Se durante il periodo di garanzia il Glucometro Wireless MyGlucoHealth non dovesse funzionare per qualsiasi motivo (eccetto che per evidente cattivo uso), Entra Health Systems lo sostituirà con un nuovo glucometro, o un prodotto equivalente, senza costi aggiuntivi. La garanzia è valida solo per l'acquirente iniziale del glucometro e non copre le batterie fornite con l'apparecchio.

Leggere il manuale d'uso o contattare la linea diretta del servizio clienti di Entra Health Systems per istruzioni più dettagliate sull'utilizzo del glucometro.

Questa garanzia è in vece di tutte le altre garanzie e non copre malfunzionamenti causati da modifiche dell'utente, uso improprio, manomissione o danni. Questa garanzia si applica solo all'acquirente iniziale e/o i suoi rappresentanti una volta registrati.

Servizio clienti e supporto tecnico

Il numero verde per il servizio clienti di MyGlucoHealth è +1 877 458 2646 oppure +1 619 684 6232. Questa linea è disponibile dalle 8:00 alle 17:00 ora del Pacifico, dal lunedì al venerdì. Fuori da questi orari, lasciare un messaggio o inviare un'e-mail a support@myglucohealth.net. Il servizio clienti risponderà entro 2 ore ai messaggi vocali o alle e-mail ricevute durantee il normale orario di lavoro.

Si consiglia di tenere a portata di mano il numero seriale quando veniamo contattati.

NOTE

Inserire ID, password e numero seriale qui di seguito

Numero Seriale

ID Membro/Indirizzo E-mail

Password

Il numero seriale del glucometro wireless MyGlucoHealth è situato sul retro in alto del vostro apparecchio. E' necessario il numero seriale per accedere al Portale MyGlucoHealth per caricare e salvare i propri risultati.

Linea Diretta Servizio Clienti

+1 877-458-2646

+1 619 684 6232

L-V 8-17 ora del Pacifico

(esclusi i festivi)

Entra Health Systems

Copyright © 2012 Entra Health Systems
Tutti i diritti riservati.

Entra Health Systems
3111 Camino del Rio North, Suite 101
San Diego, California USA 92108
1+ 877 458 2646
+1 619 684 6232

www.entrahealthsystems.com
www.myglucohealth.net
support@myglucohealth.net

Alcune immagini presenti in questo manuale sono solo a scopo illustrativo e sono soggette a cambiamenti senza preavviso.

Rev 6-8.12/IT/it/mg/dL
MyGlucoHealth® è un marchio di fabbrica internazionale registrato della Entra Health Systems

La tecnologia wireless Bluetooth®, chip Bluetooth e i relativi profili Bluetooth sono tutti autorizzati attraverso Bluetooth SIG. Tutti i marchi di fabbrica e i marchi depositati di servizi riportati in questa pubblicazione appartengono ai rispettivi proprietari registrati. YSI è un marchio di fabbrica della YSI Incorporated.

Operational Manual - Italy
MU-IT-METERMAN